



PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



IV i V NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

IV & V SUNDAY OF LENT

15 i 22 marca 2026 / March 15 & 22, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI **POWSZEDNIE**

Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY

Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc przed
planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed
planowaną datą. Wymagana jest
przynajmniej roczna, aktywna
przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na
każde wezwanie.

*Zaświadczenie o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych wydawane są tylko
osobom formalnie
zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek od godz. 5:00 - 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES

Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION

Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended wedding
date. At least one year of
active parish membership is
required

PASTORAL CARE OF THE **SICK**

First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W marcu modlimy się o
dobre przeżycie Wielkiego
Postu i nawrócenie dla
wszystkich parafian.

ROSARY GROUP



Pan mym pasterzem, nie brak mi niczego.
The Lord is my sheperd; there is nothing I sahlI want.

Ps.23

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 14 marca/March 14

4:00pm open intention

5:30pm O Boże błóg. dla Zosi

Niedziela / Sunday - 15 marca/March 15

9:00am + Fr. Joseph Bisoffi

10:30pm O Boże błóg. dla Lidii Więckowskiej (15 ur.)

+ Irena Zielińska i Wiesław Pawłowski

Nie będzie Mszy św.

od poniedziałku do czwartku

Piątek/Friday - 20 marca/March 20

6:00pm O Boże błóg. dla Józefa

Sobota / Saturday - 21 marca/March 21

4:00pm open intention

5:30pm O Boże błóg. dla Marcela Kasia

Niedziela / Sunday - 22 marca/March 22

9:00am open intention

10:30pm + Krystyna i Zygmunt Jakubiec

oraz Maria i Józef Pszenniak

Nie będzie Mszy św.

w poniedziałek i wtorek

Środa/Wednesday - 25 marca/March 25

6:00pm O Boże błóg. dla Jamesa

Czwartek/Thursday - 26 marca/March 26

8:00am + Marianna i Jan Banial

Piątek/Friday - 27 marca/March 27

6:00pm + Maria Babula

Sobota / Saturday - 28 marca/March 28

4:00pm open intention

5:30pm + Stanisław Kizior

Niedziela / Sunday - 29 marca/March 29

9:00am + Józef Szmurło

10:30pm + Czesław Ślesieński

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

3/8 składka - \$ 2,469

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 14 marca

5:30pm Barbara Charney, Monika Szczerba

Niedziela, 15 marca

10:30am Grażyna Nowak, Marcin Tutaj

Sobota, 21 marca

5:30pm Wiktoria Bilska, Elena Baciak

Niedziela, 22 marca

10:30am Emilia i Lisa Werpachowskie

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Panu Jerzemu** za dyżur kawiarence w ostatnią niedzielę. Dochód wyniósł \$ 311. **Bóg zapłać!**

Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

„PANIE, ABYM PRZEJRZAŁ!”

15 marca

W wielkopostnym czasie nawrócenia i pokuty jesteśmy wezwani do powrotu do gorliwości w modlitwie, w świętowaniu niedzieli, do ideału pierwszych dni życia we wspólnocie małżeńskiej i rodzinnej, do uczciwości i sumienności w pracy, do dobroci wobec bliźnich. Czyniąc dobro, objawiamy dobroć i prawdziwe oblicze Boga Ojca. Przekonujemy o Bożej dobroci tych, którzy odrzucają Boga. Niemal jest takich, którzy widząc chrześcijan żyjących miłością, odnajdują wiarę. Wtedy też chrześcijanin staje się prawdziwie światłością świata, solą ziemi i przemienia jej oblicze.

BOŻE DOPOMÓŻ

22 marca

Imię Łazarz oznacza: Bóg dopomaga. Wszyscy potrzebujemy pomocy Boga. Trudno, a czasem po prostu niemożliwym staje się wyjście z grobu naszych grzechów, wad czy słabości. Czas postu to czas szczególnej nadziei. Nadziei, że Bóg nie zostawi nas samymi, że wysłucha naszą modlitwę. Wielu z nas, którzyśmy podjęli dzieło wielkopostne doświadcza łaski wychodzenia z grobu. Czyż nie staje się to znakiem dla innych, aby uwierzyli? Boże dopomóż.

NIEDZIELA LAETARE/RADOŚCI

W czwartą niedzielę Wielkiego Postu księża używają podczas Mszy św. najradszego koloru liturgicznego. Co oznacza różowy kolor szat?

Niedziela Laetare to szczególny dzień w liturgii. Jej nazwa pochodzi z języka łacińskiego i oznacza „Raduj się”. Słowa te nawiązują do pierwszych słów antyfony śpiewanej w tym dniu na wejście: „Laetare, Jerośalem...” („Raduj się, Jeruzalem...”).

Niedziela radości nie przez przypadek nosi taką nazwę, gdyż ma przypominać nam, że zbliżające się święta Wielkanocne to święta pełne nadziei i radości ze zwycięstwa Chrystusa nad śmiercią. Pokazuje przewagę światła nad ciemnością.

CODZIENNA ADORACJA

Ludzie są głodni Boga. Wpatrując się w Najświętszy Sakrament wiemy, jak bardzo Bóg nas kocha.

Św. Matka Teresa z Kalkuty

Wśród różnych praktyk pobożnych adoracja Pana Jezusa w Najśw. Sakramencie jest pierwsza po sakramentach, najbardziej miła Bogu i najbardziej pożyteczna dla nas. Eucharystia i adoracja pozwala zaczerpnąć z samego źródła łaski.

Od początku Wielkiego Postu - pół godz. przed poranną Mszą św. jest wystawiony Najśw. Sakrament i okazja do adoracji - osobistego spotkania z Panem Jezusem. W tym czasie będzie też możliwość skorzystania ze spowiedzi św.

„*Praktyki wielkopostne uległy złagodzeniu, prawie że zanikły* – powiedział Jan Paweł II 1979 r. Przyznał zarazem, że jest tym zaniepokojony, *bo jeśli człowiek nie pości, jeśli nie potrafi powiedzieć sobie „nie”, to nie może być człowiekiem, „nie jest godny swego imienia”.*”

REJECT THE TEMPTATIONS

The book of Genesis describes the "Original Temptation" – "*You will be like gods, knowing what is good and what is evil.*" Adam and Eve were given the freedom to make a choice to live for God, dependent upon, and obedient to, His will, or to say no to God. The temptation to evil led Adam and Eve to an act of faithlessness and sin. The Gospel teaches us how the "*desert experience*" of fasting, praying, and soul-strengthening enabled Jesus to confront his temptations successfully and then to preach the Good News. The tempter urges Jesus to turn stones into loaves of bread. But Jesus rejects that temptation — to mistrust His Father by satisfying his own immediate, temporal needs — thus reducing His Divine mission to self-satisfaction! The tempter then suggests that Jesus prove that he is really the Son of God by jumping off the parapet of the Temple. Jesus rejects this temptation to idolatry, even if worshipping Satan would enrich and empower Jesus with all kingdoms of the world.

PRAYER, PENANCE AND ALMSGIVING

Prayer, penance and almsgiving are the three things the Church recommends for us to pay attention to during Lent. Why? They are practical ways to actively enter into conversion. To put in another way, they have a way to sanctifying us.

Confession during Lent - Fridays from 5:00 to 5:45pm and Saturdays from 3:00 to 3:50pm and Monday - Thursday from 7:30 to 7:50am.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT... every Friday at 5:00pm and 30 minutes before morning Mass (Mon-Thu). This is one of the most profound types of prayer that we have as Catholics. **Come and spend some time with the Lord!**

STATIONS OF THE CROSS

The Stations of the Cross are a 14-step Catholic devotion that commemorates Jesus Christ's last day on Earth as a man. At each station, the individual recalls and meditates on a specific event from Christ's last day. Specific prayers are recited, then the individual moves to the next station until all 14 are complete.

Fridays in Lent - 6:00pm (in Polish)

Good Friday - 3:00pm (Polish & English)

Confession during Lent - Friday from 5:00 to 5:50pm Saturday from 3:00 to 3:50pm and Monday - Thursday 7:30 - 7:55am.

CATHOLIC STEWARDSHIP APPEAL

This year's theme, "*Planting Seeds. Harvesting Hope*" reminds us that every act of generosity strengthens the mission of our Church and bears fruit in the lives of those we serve. This theme invites us to trust that the seeds we plant today through prayer, service, and generosity will bear lasting fruit for our Church.

Fill out the pledge forms and return to parish office along with your donation. Thank you and God bless!

Program nadchodzących wydarzeń:

- 3/15 IV Niedziela Wielkiego Postu, *Gorzkie Żale*
- 3/20 Droga Krzyżowa
- 3/22 V Niedziela Wielkiego Postu, *Gorzkie Żale*
- 3/25 Zwiastowanie NMP
Przyjęcie Duchowej Adopcji Dziecka Poczętego
- 3/27 Droga Krzyżowa
- 3/29 Niedziela Męki Pańskiej/Palmowa

ZWIASTOWANIE PAŃSKIE...

przypada w środę, 25 marca.

Msza św. o godz. 6:00pm

Uroczystość Zwiastowania przypomina nam o wydarzeniu, które rozpoczęło nową erę w dziejach ludzkości. Archanioł Gabriel przyszedł do Maryi, by zwiastować Jej, że to na Niej spełnią się obietnice proroków, a Jej Syn, którego pocznie w cudowny i dziewiczy sposób za sprawą Ducha Świętego, będzie Synem samego Boga. Fakt, że uroczystość ta przypada często w trakcie Wielkiego Postu uzmysławia nam, że tajemnica Wcielenia jest nierozzerwalnie związana z tajemnicą śmierci i zmartwychwstania Chrystusa.

Jest to też **Dzień Świętości Życia i Duchowej Adopcji Dziecka Poczętego**.

Duchowa Adopcja jest modlitwą w intencji dziecka zagrożonego zabiciem w łonie matki. Trwa 9 miesięcy i polega na codziennym odmawianiu jednej tajemnicy różańca świętego oraz krótkiej modlitwy w intencji dziecka i jego rodziców.

Duchowa adopcja skutecznie leczy głębokie zranienia wewnętrzne spowodowane grzechem aborcji a także pomaga ludziom młodym kształtować charakter, walczyć z egoizmem, odkrywać radość odpowiedzialnego rodzicielstwa.

Zachęcamy do podjęcia tego pięknego dzieła. Osoby podejmujące Duchową Adopcję będą mogły wpisać się do Księgi Adopcji po Mszy św. 25 marca.

ZAPIS DO PARAFII

Przypominamy o obowiązku zapisania się do parafii. W tym kraju jest to wymóg; tylko oficjalne zapisanie się do parafii stanowi dowód przynależności do niej. Tych, którzy zmienili w ostatnim czasie adres zamieszkania, prosimy o podanie nowego.

CATHOLIC STEWARDSHIP APPEAL

Trwa doroczna zbiórka funduszy na funkcjonowanie naszej archidiecezji. Wszyscy są proszeni o wypełnienie i zwrot kopert z zadaklarowaną kwotą, którą można spłacać przez cały rok. „Bóg zapłać”!

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawiennictwa Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę.

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja”. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łzony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:

Paczki do Polski
Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów